

54405-2026 - Iomaíocht

An Ghearmáin – Catering services for other enterprises or other institutions –
Rahmenvereinbarung zur Speisenversorgung an Kindertageseinrichtungen in Trägerschaft der Stadt Leipzig

OJ S 17/2026 26/01/2026

Fógra conartha – an córas éadrom

Seirbhísí

1. Ceannaitheoir

1.1. Ceannaitheoir

Ainm oifigiúil: Stadt Leipzig

R-phost: zas-vol@leipzig.de

Cineál dlíthiúil an cheannaitheora: Údarás áitiúil

Gníomhaíocht an údaráis chonarthaigh: Seirbhísí poiblí ginearálta

2. Nós imeachta

2.1. Nós imeachta

Teideal: Rahmenvereinbarung zur Speisenversorgung an Kindertageseinrichtungen in Trägerschaft der Stadt Leipzig

Cur síos: Rahmenvereinbarung zur Speisenversorgung an Kindertageseinrichtungen in Trägerschaft der Stadt Leipzig

Aitheantóir an nós imeachta: 880bc7c4-a462-4f2a-938f-d42ea32c60f2

Aitheantóir inmheánach: L-10.33-2025-00483

An cineál nós imeachta: Idirbheartaíocht lena mbaineann foilsiú roimh ré glao ar iomaíocht / iomaíocht lena mbaineann idirbheartaíocht

Príomhghnéithe an nós imeachta: Das Verfahren wird in 2 Stufen durchgeführt. Innerhalb des Teilnahmewettbewerbs sind durch die Interessenten ausschließlich die entsprechend benannten Dokumente einzureichen. Alle zur Angebotsabgabe aufgeforderten Unternehmen können dann im Rahmen der Angebotsfrist die entsprechend verbindlichen Angebote und weitere Unterlagen einreichen. Die Bieter werden durch die Auftraggeberin voraussichtlich im Zeitraum vom 18.05.2026 bis 17.06.2026 zur Verhandlungsrunde aufgefordert. Die Einladungen erfolgen mindestens 3 Werktage vor dem Verhandlungstermin. Sollte ein Verhandlungstermin in Präsenz stattfinden, können keine Fahrkosten oder Spesen erstattet werden. Die Auftraggeberin behält sich vor, den Zuschlag auf ein Erstangebot zu erteilen. Für jedes Los wird eine Rahmenvereinbarung mit mehreren Unternehmen geschlossen. Die Bieter werden aufsteigend vom preislich günstigsten Angebot bezuschlagt, bis die vorgesehene Anzahl an Rahmenvertragspartnern erreicht ist. Anschließend wird für jede Kindertageseinrichtung der Miniwettbewerb zwischen den Vertragspartnern des Loses auf Grundlage der eingereichten Angebote durchgeführt. Die detaillierte Beschreibung des Miniwettbewerbs erfolgt im Dokument "Hinweise zum Vergabeverfahren". Für den Miniwettbewerb kommen folgende Zuschlagskriterien zur Anwendung: 1. Menüpreis (40 %) 2. Speisepläne (35 %) 3. Kundenbetreuung/ Bestellsystem (10 %) 4. Lebensmitteleinsatz (15 %) Der Vertragsschluss mit der Auftraggeberin garantiert nicht, dass tatsächlich Leistungen abgerufen werden.

2.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Seirbhísí

Príomhaicmiú (cpv): 55523000 Catering services for other enterprises or other institutions

2.1.2. An áit feidhmíochta

Seoladh poist: Stadtgebiet Leipzig

Baile: Leipzig

Cód poist: 04109

Foroinn tíre (NUTS): Leipzig, Kreisfreie Stadt (DED51)

Tír: An Ghearmáin

2.1.3. Luach

Uasluach an chreat-chomhaontaithe: 26 115 000,00 EUR

2.1.4. Eolas ginearálta

Eolas breise: Das Angebot ist ausschließlich über die Plattform eVergabe.de (Bietercockpit) und nur in der dort vorgegebenen Form (nicht per E-Mail!) und dem von der Auftraggeberin vorgegebenen Inhalt einzureichen. Die Kommunikation zu Verfahren, d.h. sämtliche Informationen über Änderungen der Bekanntmachungen/ Vergabeunterlagen sowie alle nach der Angebotsöffnung folgenden notwendigen Informationen (z.B. Bieteranfragen und deren Beantwortung, Bieterinformationen, Nachforderungen von Unterlagen, Auftragsschreiben) werden über eVergabe.de bzw. das Bietercockpit bereitgestellt. Ggf. geforderte Sicherheitsleistungen sh. Vertragsunterlagen. Alle geforderten Nachweise bzw. Angaben sind, sofern nicht anders beschrieben, mit dem Angebot vorzulegen.

Bunús dlí:

Treoir 2014/24/AE

vgv -

2.1.5. Téarmaí soláthair

Téarmaí na haighneachta:

Líon uasta na luchtóg ar féidir le tairgeoir amháin tairiscintí a chur isteach ina leith: 6

Téarmaí an chonartha:

Líon uasta na luchtóg ar féidir conarthaí a dhámhachtain ina leith ar aon tairgeoir amháin: 6

2.1.6. Forais eisiaimh

Foinse na gcúiseanna eisiúna: Fógra, Doiciméad Soláthair

Cás cosúil le féimheacht faoin dlí náisiúnta:

Éilliú:

Rannpháirtíocht in eagraíocht choiriúil:

Comhaontuithe le hoibreoirí eacnamaíocha eile arb é is aidhm dóibh an iomaíocht a shaobhadh:

Sárú oibleagáidí i réimsí an dlí comhshaoil:

Sciúradh airgid nó maoiniú na sceimhlitheoireachta:

Calaois:

Fostú páistí agus cineálacha eile gáinneála ar dhaoine:

Dócmhainneacht:

Sárú oibleagáidí i réimsí an dlí saothair:

Sócmhainní atá á riaradh ag leachtaitheoir:

Mífhaisnéis, faisnéis a coinníodh siar, gan bheith in ann doiciméid riachtanacha a sholáthar nó faisnéis rúnda a fuarthas maidir leis an nós imeachta seo:

Coinbhleacht leasa mar gheall ar a rannpháirtíocht sa nós imeachta soláthair:

Rannpháirtíocht dhíreach nó indíreach in ullmhú an nós imeachta soláthair seo:

Mí#iompar gairmiúil tromchúiseach:

Foirceannadh luath, damáistí nó smachtbhannaí inchomparáide eile:
Sárú oibleagáidí i réimsí an dlí shóisialta:
Sárú oibleagáide a bhaineann le rannfocaíochtaí slándála sóisialta a íoc:
Cuirtear ar fionraí gníomhaíochtaí gnó:
Sárú oibleagáide a bhaineann le cánacha a íoc:
Cionta sceimhlitheoireachta nó cionta a bhaineann le gníomhaíochtaí sceimhlitheoireachta:
Sárú oibleagáidí arna socrú faoi fhorais eisiaimh náisiúnta amháin: Die Abfrage erfolgt in Form einer Eigenerklärung zur Verordnung (EU) 2022/576 des Rates vom 8. April 2022 zur Änderung der Verordnung (EU) Nr. 833/2014 über restriktive Maßnahmen angesichts der Handlungen Russlands, die die Lage in der Ukraine destabilisieren.

5. Luchtóg

5.1. Luchtóg: LOT-0001

Teideal: Mittagessen und Getränke

Cur síos: Abschluss von Rahmenvereinbarungen über die Speisenversorgung von 15 Kindertageseinrichtungen in Trägerschaft der Stadt Leipzig

Aitheantóir inmheánach: LOT-0001

5.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Seirbhísí

Príomhaicmiú (cpv): 55523000 Catering services for other enterprises or other institutions

Roghanna:

Cur síos ar na roghanna: Die Auftraggeberin hat die einseitige Option weitere Kindertagestätten in den Anwendungsbereich der jeweiligen Lose mit aufzunehmen.

5.1.2. An áit feidhmíochta

Seoladh poist: Stadtgebiet Leipzig

Baile: Leipzig

Cód poist: 04109

Foroinn tíre (NUTS): Leipzig, Kreisfreie Stadt (DED51)

Tír: An Ghearmáin

5.1.2. An áit feidhmíochta

Seoladh poist: Alte Straße 2

Baile: Leipzig

Cód poist: 04229

Foroinn tíre (NUTS): Leipzig, Kreisfreie Stadt (DED51)

Tír: An Ghearmáin

5.1.2. An áit feidhmíochta

Seoladh poist: An der Lehde 14

Baile: Leipzig

Cód poist: 04179

Foroinn tíre (NUTS): Leipzig, Kreisfreie Stadt (DED51)

Tír: An Ghearmáin

5.1.2. An áit feidhmíochta

Seoladh poist: Arndtstraße 46

Baile: Leipzig

Cód poist: 04275

Foroinn tíre (NUTS): Leipzig, Kreisfreie Stadt (DED51)

Tír: An Ghearmáin

5.1.2. An áit feidhmíochta

Seoladh poist: Eisenbahnstraße 52

Baile: Leipzig

Cód poist: 04315

Foroinn tíre (NUTS): Leipzig, Kreisfreie Stadt (DED51)

Tír: An Ghearmáin

5.1.2. An áit feidhmíochta

Seoladh poist: Ferdinand-Rhode-Straße 17

Baile: Leipzig

Cód poist: 04107

Foroinn tíre (NUTS): Leipzig, Kreisfreie Stadt (DED51)

Tír: An Ghearmáin

5.1.2. An áit feidhmíochta

Seoladh poist: Gohliser Str. 5

Baile: Leipzig

Cód poist: 04105

Foroinn tíre (NUTS): Leipzig, Kreisfreie Stadt (DED51)

Tír: An Ghearmáin

5.1.2. An áit feidhmíochta

Seoladh poist: Goldsternstr. 21b

Baile: Leipzig

Cód poist: 04329

Foroinn tíre (NUTS): Leipzig, Kreisfreie Stadt (DED51)

Tír: An Ghearmáin

5.1.2. An áit feidhmíochta

Seoladh poist: Kleiststraße 58

Baile: Leipzig

Cód poist: 04157

Foroinn tíre (NUTS): Leipzig, Kreisfreie Stadt (DED51)

Tír: An Ghearmáin

5.1.2. An áit feidhmíochta

Seoladh poist: Lerchenrain 14/16

Baile: Leipzig

Cód poist: 04277

Foroinn tíre (NUTS): Leipzig, Kreisfreie Stadt (DED51)

Tír: An Ghearmáin

5.1.2. An áit feidhmíochta

Seoladh poist: Marschnerstraße 21

Baile: Leipzig

Cód poist: 04109

Foroinn tíre (NUTS): Leipzig, Kreisfreie Stadt (DED51)

Tír: An Ghearmáin

5.1.2. An áit feidhmíochta

Seoladh poist: Rathenaustraße 21

Baile: Leipzig
Cód poist: 04179
Foroinn tíre (NUTS): Leipzig, Kreisfreie Stadt (DED51)
Tír: An Ghearmáin

5.1.2. An áit feidhmíochta

Seoladh poist: Rathenaustraße 5
Baile: Leipzig
Cód poist: 04179
Foroinn tíre (NUTS): Leipzig, Kreisfreie Stadt (DED51)
Tír: An Ghearmáin

5.1.2. An áit feidhmíochta

Seoladh poist: Spinnereistraße 10
Baile: Leipzig
Cód poist: 04179
Foroinn tíre (NUTS): Leipzig, Kreisfreie Stadt (DED51)
Tír: An Ghearmáin

5.1.2. An áit feidhmíochta

Seoladh poist: Spittastraße 7
Baile: Leipzig
Cód poist: 04177
Foroinn tíre (NUTS): Leipzig, Kreisfreie Stadt (DED51)
Tír: An Ghearmáin

5.1.2. An áit feidhmíochta

Seoladh poist: Sternwartenstraße 30 A/B
Baile: Leipzig
Cód poist: 04103
Foroinn tíre (NUTS): Leipzig, Kreisfreie Stadt (DED51)
Tír: An Ghearmáin

5.1.3. Fad measta

Dáta tosaithe: 24/08/2026
Dáta deiridh an tréimhse: 23/08/2032

5.1.5. Luach

Uasluach an chreat-chomhaontaithe: 7 520 000,00 EUR

5.1.6. Eolas ginearálta

Rannpháirtíocht fhorchoimeádta:

Ní fhorchoimeádtar an rannpháirtíocht.

Ní mór ainmneacha agus cáilíochtaí gairmiúla na mball foirne a thabhairt a shanntar chun an conradh a chomhlíonadh: Ní theastaítear

Tionscadal soláthair nach maoinítear le cistí an Aontais

Tá an soláthar sin oiriúnach freisin d'fhiontair bheaga agus mheánmhéide (FBManna): níl

5.1.7. Soláthar straitéiseach

Aidhm an tsoláthair straitéisigh: Laghdú na dtionchar ar an gcomhshaol

Cur síos: Der Auftragnehmer hat bis zum 30.09.2028 die Antragstellung gemäß Richtlinie zur Förderung der Beratung von Unternehmen der Außer-Haus-Verpflegung zum vermehrten Einsatz von Produkten des ökologischen Landbaus im Rahmen des Bundesprogramms Ökologischer Landbau (Küchencoaching) nachzuweisen.

Aidhm an tsoláthair straitéisigh: Comhlíonadh na gcuispóirí sóisialta

Cur síos: Es erfolgt eine Verpflichtungserklärung über Mindestentgelte und die Erklärung zur Einhaltung der ILO-Kernarbeitsnormen zur Erfüllung sozialer Zielsetzungen.

An cur chuige maidir leis an tionchar ar an gcomhshaol a laghdú: Maolú ar an athrú aeráide
An cuspóir sóisialta atá á chur chun cinn: Eile, Coinníollacha córa oibre

5.1.9. Critéir roghnúcháin

Foinse na gcritéir roghnaithe: Fógra

Critéar: Clárú i gclár trádála

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: <https://www.evergabe.de/unterlagen/SelectionCriteria/54321-Tender-19a165fff78-73302b8642c76feb>

Critéar: Clárú i gclár gairmiúil ábhartha

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: <https://www.evergabe.de/unterlagen/SelectionCriteria/54321-Tender-19a165fff78-73302b8642c76feb>

Critéar: Tagairtí ar sheirbhísí sonraithe

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: <https://www.evergabe.de/unterlagen/SelectionCriteria/54321-Tender-19a165fff78-73302b8642c76feb>

Critéar: Cáilíochtaí oideachasúla agus gairmiúla ábhartha

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: <https://www.evergabe.de/unterlagen/SelectionCriteria/54321-Tender-19a165fff78-73302b8642c76feb>

Critéar: Fórsa saothair meánach bliantúil

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: <https://www.evergabe.de/unterlagen/SelectionCriteria/54321-Tender-19a165fff78-73302b8642c76feb>

Critéar: Riachtanais eacnamaíochta nó airgeadais eile

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: <https://www.evergabe.de/unterlagen/SelectionCriteria/54321-Tender-19a165fff78-73302b8642c76feb>

Eolas faoin dara céim de nós imeachta dhá chéim:

Forchoimeádann an ceannaitheoir an ceart an conradh a dhámhachtain ar bhonn na dtairiscintí tosaigh gan aon chaibidlíocht eile

5.1.10. Critéir dhámhachtana

Critéar:

Cineál: Praghas

Ainm: Preis

Cur síos: Preis

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (céatadán, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 100

5.1.11. Doiciméid soláthair

Na teangacha ina bhfuil na doiciméid soláthair ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Seoladh na ndoiciméad soláthair: <https://www.evergabe.de/unterlagen/54321-Tender-19a165fff78-73302b8642c76feb>

5.1.12. Téarmaí soláthair

Téarmaí an nóis imeachta:

An dáta a mheastar a sheolfar na cuirí chun tairiscintí a chur isteach: 20/03/2026

Téarmaí na haighneachta:

Cur isteach leictreonach: Ceadmhach

Seoladh an chur isteach: <https://www.evergabe.de>

Na teangacha inar féidir tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a chur isteach: Gearmáinis

Catalóg leictreonach: Ní ceadmhach

Leaganacha malartacha: Ní ceadmhach

Féadfaidh tairgeoirí níos mó ná tairiscint amháin a chur isteach: Ní ceadmhach

Spríodhata chun iarrataí ar rannpháirtíocht a fháil: 25/02/2026 09:00:00 (UTC+01:00) Am Lár na hEorpa, Am Samhraidh Iarthar na hEorpa

Eolas is féidir a fhorlíonadh tar éis an spríodhata chun iarratas a dhéanamh:

Faoi rogha an cheannaitheora, féadfar gach doiciméad ar iarraidh a bhaineann leis an tairgeoir a chur isteach níos déanaí.

Eolas breise: Eine Nachforderung von Unterlagen erfolgt gemäß § 56 Abs. 2 bis 4 VgV.

Téarmaí an chonartha:

Ní mór an conradh a chur i gcrích faoi chuimsiú clár fostaíochta dídeanaí: Ní hea
Coinníollacha a bhaineann le comhlíonadh an chonartha: Die Verpflichtungserklärung über Mindestentgelte und die Erklärung zur Einhaltung der ILO-Kernarbeitsnormen müssen ausgefüllt mit dem Angebot eingereicht werden.

Sonrascú leictreonach: Ceadmhach

Úsáidfear ordú leictreonach: tá

Úsáidfear íocaíocht leictreonach: tá

5.1.15. Teicnící

Creat-chomhaontú:

Creat-chomhaontú, gan an iomaíocht a athoscailt

An t-uaslíon rannpháirtithe: 15

An bonn cirt atá le fad an chreat-chomhaontaithe: Die Laufzeit des Rahmenvertrages wurde nach § 65 Abs. 2 VgV auf 6 Jahre festgesetzt.

Eolas faoin gcóras ceannaigh dinimiciúil:

Níl feidhm ag córas ceannaigh dinimiciúil

5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú

Eagraíocht athbhreithniúcháin: 1. Vergabekammer des Freistaates Sachsen bei der Landesdirektion Sachsen

Eolas faoi spríodhataí athbhreithnithe: Wenn ein Unternehmen eine Verletzung in seinen Rechten nach § 97 Abs. 6 GWB geltend machen will, dann ist der Antrag unzulässig, soweit mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind (§ 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB).

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair: Stadt Leipzig

Eagraíocht a fhaigheann iarratais ar rannpháirtíocht: Stadt Leipzig

5.1. Luchtóg: LOT-0002

Teideal: Mittagessen in Buffetform (Free Flow) und Getränke

Cur síos: Abschluss von Rahmenvereinbarungen über die Speisenversorgung von 2 Kindertageseinrichtungen in Trägerschaft der Stadt Leipzig

Aitheantóir inmheánach: LOT-0002

5.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Seirbhísí

Príomhaicmiú (cpv): 55523000 Catering services for other enterprises or other institutions

Roghanna:

Cur síos ar na roghanna: Die Auftraggeberin hat die einseitige Option weitere Kindertagesstätten in den Anwendungsbereich der jeweiligen Lose mit aufzunehmen.

5.1.2. An áit feidhmíochta

Seoladh poist: Stadtgebiet Leipzig

Baile: Leipzig

Cód poist: 04109

Forinn tíre (NUTS): Leipzig, Kreisfreie Stadt (DED51)

Tír: An Ghearmáin

5.1.2. An áit feidhmíochta

Seoladh poist: Holbeinstraße 84

Baile: Leipzig

Cód poist: 04229

Forinn tíre (NUTS): Leipzig, Kreisfreie Stadt (DED51)

Tír: An Ghearmáin

5.1.2. An áit feidhmíochta

Seoladh poist: Thietmarstraße 13

Baile: Leipzig

Cód poist: 04179

Forinn tíre (NUTS): Leipzig, Kreisfreie Stadt (DED51)

Tír: An Ghearmáin

5.1.3. Fad measta

Dáta tosaithe: 24/08/2026

Dáta deiridh an tréimhse: 23/08/2032

5.1.5. Luach

Uasluach an chreat-chomhaontaithe: 1 515 000,00 EUR

5.1.6. Eolas ginearálta

Rannpháirtíocht fhorchoimeáda:

Ní fhorchoimeádtar an rannpháirtíocht.

Ní mór ainmneacha agus cáilíochtaí gairmiúla na mball foirne a thabhairt a shanntar chun an conradh a chomhlíonadh: Ní theastaítear

Tionscadal soláthair nach maoinítear le cistí an Aontais

Tá an soláthar sin oiriúnach freisin d'fhiontair bheaga agus mheánmhéide (FBManna): níl

5.1.7. Soláthar straitéiseach

Aidhm an tsoláthair straitéisigh: Laghdú na dtionchar ar an gcomhshaol

Cur síos: Der Auftragnehmer hat bis zum 30.09.2028 die Antragstellung gemäß Richtlinie zur Förderung der Beratung von Unternehmen der Außer-Haus-Verpflegung zum vermehrten Einsatz von Produkten des ökologischen Landbaus im Rahmen des Bundesprogramms Ökologischer Landbau (Küchencoaching) nachzuweisen.

Aidhm an tsoláthair straitéisigh: Comhlíonadh na gcuaspóirí sóisialta

Cur síos: Es erfolgt eine Verpflichtungserklärung über Mindestentgelte und die Erklärung zur Einhaltung der ILO-Kernarbeitsnormen zur Erfüllung sozialer Zielsetzungen.

An cur chuige maidir leis an tionchar ar an gcomhshaol a laghdú: Maolú ar an athrú aeráide

5.1.9. Critéir roghnúcháin

Foinse na gcritéir roghnaithe: Fógra

Critéar: Clárú i gclár trádála

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: <https://www.evergabe.de/unterlagen/SelectionCriteria/54321-Tender-19a165fff78-73302b8642c76feb>

Critéar: Clárú i gclár gairmiúil ábhartha

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: <https://www.evergabe.de/unterlagen/SelectionCriteria/54321-Tender-19a165fff78-73302b8642c76feb>

Critéar: Tagairtí ar sheirbhísí sonraithe

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: <https://www.evergabe.de/unterlagen/SelectionCriteria/54321-Tender-19a165fff78-73302b8642c76feb>

Critéar: Cáilíochtaí oideachasúla agus gairmiúla ábhartha

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: <https://www.evergabe.de/unterlagen/SelectionCriteria/54321-Tender-19a165fff78-73302b8642c76feb>

Critéar: Fórsa saothair meánach bliantúil

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: <https://www.evergabe.de/unterlagen/SelectionCriteria/54321-Tender-19a165fff78-73302b8642c76feb>

Critéar: Riachtanais eacnamaíochta nó airgeadais eile

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: <https://www.evergabe.de/unterlagen/SelectionCriteria/54321-Tender-19a165fff78-73302b8642c76feb>

Eolas faoin dara céim de nós imeachta dhá chéim:

Forchoimeádann an ceannaitheoir an ceart an conradh a dhámhachtain ar bhonn na dtairiscintí tosaigh gan aon chaibidlíocht eile

5.1.10. Critéir dhámhachtana

Critéar:

Cineál: Praghas

Ainm: Preis

Cur síos: Preis

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (céatadán, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 100

5.1.11. Doiciméid soláthair

Na teangacha ina bhfuil na doiciméid soláthair ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Seoladh na ndoiciméad soláthair: <https://www.evergabe.de/unterlagen/54321-Tender-19a165fff78-73302b8642c76feb>

5.1.12. Téarmaí soláthair

Téarmaí an nós imeachta:

An dáta a mheastar a sheolfar na cuirí chun tairiscintí a chur isteach: 20/03/2026

Téarmaí na haighneachta:

Cur isteach leictreonach: Ceadmhach

Seoladh an chur isteach: <https://www.evergabe.de>

Na teangacha inar féidir tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a chur isteach: Gearmáinis

Catalóg leictreonach: Ní ceadmhach

Leaganacha malartacha: Ní ceadmhach

Féadfaidh tairgeoirí níos mó ná tairiscint amháin a chur isteach: Ní ceadmhach

Spríodhata chun iarrataí ar rannpháirtíocht a fháil: 25/02/2026 09:00:00 (UTC+01:00) Am Lár na hEorpa, Am Samhraidh Iarthar na hEorpa

Eolas is féidir a fhorlíonadh tar éis an spríodhata chun iarratas a dhéanamh:

Faoi rogha an cheannaitheora, féadfar gach doiciméad ar iarraidh a bhaineann leis an tairgeoir a chur isteach níos déanaí.

Eolas breise: Eine Nachforderung von Unterlagen erfolgt gemäß § 56 Abs. 2 bis 4 VgV.

Téarmaí an chonartha:

Ní mór an conradh a chur i gcrích faoi chuimsiú clár fostaíochta dídeanaí: Ní hea Coinníollacha a bhaineann le comhlíonadh an chonartha: Die Verpflichtungserklärung über Mindestentgelte und die Erklärung zur Einhaltung der ILO-Kernarbeitsnormen müssen ausgefüllt mit dem Angebot eingereicht werden.

Sonrascú leictreonach: Ceadmhach

Úsáidfear ordú leictreonach: tá

Úsáidfear íocaíocht leictreonach: tá

5.1.15. Teicnící

Creat-chomhaontú:

Creat-chomhaontú, gan an iomaíocht a athoscailt

An t-uaslíon rannpháirtithe: 2

An bonn cirt atá le fad an chreat-chomhaontaithe: Die Laufzeit des Rahmenvertrages wurde nach § 65 Abs. 2 VgV auf 6 Jahre festgesetzt.

Eolas faoin gcóras ceannaigh dinimiciúil:

Níl feidhm ag córas ceannaigh dinimiciúil

5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú

Eagraíocht athbhreithniúcháin: 1. Vergabekammer des Freistaates Sachsen bei der Landesdirektion Sachsen

Eolas faoi spríodhataí athbhreithnithe: Wenn ein Unternehmen eine Verletzung in seinen Rechten nach § 97 Abs. 6 GWB geltend machen will, dann ist der Antrag unzulässig, soweit mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind (§ 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB).

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair: Stadt Leipzig

Eagraíocht a fhaigheann iarratais ar rannpháirtíocht: Stadt Leipzig

5.1. Luchtóg: LOT-0003

Teideal: Mittagessen und Vesper (gruppenweise portioniert) und Getränke

Cur síos: Abschluss von Rahmenvereinbarungen über die Speisenversorgung von 19 Kindertageseinrichtungen in Trägerschaft der Stadt Leipzig

Aitheantóir inmheánach: LOT-0003

5.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Seirbhísí

Príomhaicmiú (cpv): 55523000 Catering services for other enterprises or other institutions

Roghanna:

Cur síos ar na roghanna: Die Auftraggeberin hat die einseitige Option weitere Kindertagesstätten in den Anwendungsbereich der jeweiligen Lose mit aufzunehmen.

5.1.2. An áit feidhmíochta

Seoladh poist: Stadtgebiet Leipzig

Baile: Leipzig
Cód poist: 04109
Foroinn tíre (NUTS): Leipzig, Kreisfreie Stadt (DED51)
Tír: An Ghearmáin

5.1.2. An áit feidhmíochta

Seoladh poist: An der Teichmühle 2
Baile: Leipzig
Cód poist: 04178
Foroinn tíre (NUTS): Leipzig, Kreisfreie Stadt (DED51)
Tír: An Ghearmáin

5.1.2. An áit feidhmíochta

Seoladh poist: Curiestraße 1
Baile: Leipzig
Cód poist: 04103
Foroinn tíre (NUTS): Leipzig, Kreisfreie Stadt (DED51)
Tír: An Ghearmáin

5.1.2. An áit feidhmíochta

Seoladh poist: Diderotstraße 13
Baile: Leipzig
Cód poist: 04159
Foroinn tíre (NUTS): Leipzig, Kreisfreie Stadt (DED51)
Tír: An Ghearmáin

5.1.2. An áit feidhmíochta

Seoladh poist: Eisenacher Straße 38
Baile: Leipzig
Cód poist: 04155
Foroinn tíre (NUTS): Leipzig, Kreisfreie Stadt (DED51)
Tír: An Ghearmáin

5.1.2. An áit feidhmíochta

Seoladh poist: Ferdinand-Rhode-Straße 17 A
Baile: Leipzig
Cód poist: 04107
Foroinn tíre (NUTS): Leipzig, Kreisfreie Stadt (DED51)
Tír: An Ghearmáin

5.1.2. An áit feidhmíochta

Seoladh poist: Friedrich-Ludwig-Jahn-Straße 5
Baile: Leipzig
Cód poist: 04205
Foroinn tíre (NUTS): Leipzig, Kreisfreie Stadt (DED51)
Tír: An Ghearmáin

5.1.2. An áit feidhmíochta

Seoladh poist: Gustav-Mahler-Straße 21
Baile: Leipzig
Cód poist: 04109
Foroinn tíre (NUTS): Leipzig, Kreisfreie Stadt (DED51)

Tír: An Ghearmáin

5.1.2. An áit feidhmíochta

Seoladh poist: Hans-Beimler-Straße 17

Baile: Leipzig

Cód poist: 04159

Foroinn tíre (NUTS): Leipzig, Kreisfreie Stadt (DED51)

Tír: An Ghearmáin

5.1.2. An áit feidhmíochta

Seoladh poist: Hermann-Liebmann-Straße 99

Baile: Leipzig

Cód poist: 04315

Foroinn tíre (NUTS): Leipzig, Kreisfreie Stadt (DED51)

Tír: An Ghearmáin

5.1.2. An áit feidhmíochta

Seoladh poist: Konradstraße 70-72

Baile: Leipzig

Cód poist: 04315

Foroinn tíre (NUTS): Leipzig, Kreisfreie Stadt (DED51)

Tír: An Ghearmáin

5.1.2. An áit feidhmíochta

Seoladh poist: Kunzestraße 4

Baile: Leipzig

Cód poist: 04249

Foroinn tíre (NUTS): Leipzig, Kreisfreie Stadt (DED51)

Tír: An Ghearmáin

5.1.2. An áit feidhmíochta

Seoladh poist: Ludolf-Colditz-Straße 3

Baile: Leipzig

Cód poist: 04299

Foroinn tíre (NUTS): Leipzig, Kreisfreie Stadt (DED51)

Tír: An Ghearmáin

5.1.2. An áit feidhmíochta

Seoladh poist: Seidelstraße 1-3

Baile: Leipzig

Cód poist: 04289

Foroinn tíre (NUTS): Leipzig, Kreisfreie Stadt (DED51)

Tír: An Ghearmáin

5.1.2. An áit feidhmíochta

Seoladh poist: Seipelweg 16a

Baile: Leipzig

Cód poist: 04347

Foroinn tíre (NUTS): Leipzig, Kreisfreie Stadt (DED51)

Tír: An Ghearmáin

5.1.2. An áit feidhmíochta

Seoladh poist: Seipelweg 16b

Baile: Leipzig
Cód poist: 04347
Foroinn tíre (NUTS): Leipzig, Kreisfreie Stadt (DED51)
Tír: An Ghearmáin

5.1.2. An áit feidhmíochta

Seoladh poist: Spinnereistraße 8
Baile: Leipzig
Cód poist: 04179
Foroinn tíre (NUTS): Leipzig, Kreisfreie Stadt (DED51)
Tír: An Ghearmáin

5.1.2. An áit feidhmíochta

Seoladh poist: Tarostraße 9
Baile: Leipzig
Cód poist: 04103
Foroinn tíre (NUTS): Leipzig, Kreisfreie Stadt (DED51)
Tír: An Ghearmáin

5.1.2. An áit feidhmíochta

Seoladh poist: Stötteritzer Str. 1
Baile: Leipzig
Cód poist: 04317
Foroinn tíre (NUTS): Leipzig, Kreisfreie Stadt (DED51)
Tír: An Ghearmáin

5.1.2. An áit feidhmíochta

Seoladh poist: Tarostraße 9a
Baile: Leipzig
Cód poist: 04103
Foroinn tíre (NUTS): Leipzig, Kreisfreie Stadt (DED51)
Tír: An Ghearmáin

5.1.2. An áit feidhmíochta

Seoladh poist: Täubchenweg 30
Baile: Leipzig
Cód poist: 04317
Foroinn tíre (NUTS): Leipzig, Kreisfreie Stadt (DED51)
Tír: An Ghearmáin

5.1.3. Fad measta

Dáta tosaithe: 24/08/2026
Dáta deiridh an tréimhse: 23/08/2032

5.1.5. Luach

Uasluach an chreat-chomhaontaithe: 10 240 000,00 EUR

5.1.6. Eolas ginearálta

Rannpháirtíocht fhorchoimeáda:

Ní fhorchoimeádtar an rannpháirtíocht.

Ní mór ainmneacha agus cáilíochtaí gairmiúla na mball foirne a thabhairt a shanntar chun an conradh a chomhlíonadh: Ní theastaítear

Tionscadal soláthair nach maoinítear le cistí an Aontais

Tá an soláthar sin oiriúnach freisin d'fhiontair bheaga agus mheánmhéide (FBManna): níl

5.1.7. Soláthar straitéiseach

Aidhm an tsoláthair straitéisigh: Laghdú na dtionchar ar an gcomhshaol

Cur síos: Der Auftragnehmer hat bis zum 30.09.2028 die Antragstellung gemäß Richtlinie zur Förderung der Beratung von Unternehmen der Außer-Haus-Verpflegung zum vermehrten Einsatz von Produkten des ökologischen Landbaus im Rahmen des Bundesprogramms Ökologischer Landbau (Küchencoaching) nachzuweisen.

Aidhm an tsoláthair straitéisigh: Comhlíonadh na gcuaspóirí sóisialta

Cur síos: Es erfolgt eine Verpflichtungserklärung über Mindestentgelte und die Erklärung zur Einhaltung der ILO-Kernarbeitsnormen zur Erfüllung sozialer Zielsetzungen.

An cur chuige maidir leis an tionchar ar an gcomhshaol a laghdú: Maolú ar an athrú aeráide

An cuspóir sóisialta atá á chur chun cinn: Eile, Coinníollacha córa oibre

5.1.9. Critéir roghnúcháin

Foinse na gcritéir roghnaithe: Fógra

Critéar: Clárú i gclár trádála

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: <https://www.evergabe.de/unterlagen/SelectionCriteria/54321-Tender-19a165fff78-73302b8642c76feb>

Critéar: Clárú i gclár gairmiúil ábhartha

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: <https://www.evergabe.de/unterlagen/SelectionCriteria/54321-Tender-19a165fff78-73302b8642c76feb>

Critéar: Tagairtí ar sheirbhísí sonraithe

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: <https://www.evergabe.de/unterlagen/SelectionCriteria/54321-Tender-19a165fff78-73302b8642c76feb>

Critéar: Cáilíochtaí oideachasúla agus gairmiúla ábhartha

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: <https://www.evergabe.de/unterlagen/SelectionCriteria/54321-Tender-19a165fff78-73302b8642c76feb>

Critéar: Fórsa saothair meánach bliantúil

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: <https://www.evergabe.de/unterlagen/SelectionCriteria/54321-Tender-19a165fff78-73302b8642c76feb>

Critéar: Riachtanais eacnamaíochta nó airgeadais eile

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: <https://www.evergabe.de/unterlagen/SelectionCriteria/54321-Tender-19a165fff78-73302b8642c76feb>

Eolas faoin dara céim de nós imeachta dhá chéim:

Forchoimeádann an ceannaitheoir an ceart an conradh a dhámhachtain ar bhonn na dtairiscintí tosaigh gan aon chaibidlíocht eile

5.1.10. Critéir dhámhachtana

Critéar:

Cineál: Praghas

Ainm: Preis

Cur síos: Preis

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (céatadán, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 100

5.1.11. Doiciméid soláthair

Na teangacha ina bhfuil na doiciméid soláthair ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis
Seoladh na ndoiciméad soláthair: <https://www.evergabe.de/unterlagen/54321-Tender-19a165fff78-73302b8642c76feb>

5.1.12. Téarmaí soláthair

Téarmaí an nóis imeachta:

An dáta a mheastar a sheolfar na cuirí chun tairiscintí a chur isteach: 20/03/2026

Téarmaí na haighneachta:

Cur isteach leictreonach: Ceadmhach

Seoladh an chur isteach: <https://www.evergabe.de>

Na teangacha inar féidir tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a chur isteach: Gearmáinis

Catalóg leictreonach: Ní ceadmhach

Leaganacha malartacha: Ní ceadmhach

Féadfaidh tairgeoirí níos mó ná tairiscint amháin a chur isteach: Ní ceadmhach

Spríodhata chun iarrataí ar rannpháirtíocht a fháil: 25/02/2026 09:00:00 (UTC+01:00) Am Lár na hEorpa, Am Samhraidh Iarthar na hEorpa

Eolas is féidir a fhorlíonadh tar éis an spríodhata chun iarratas a dhéanamh:

Faoi rogha an cheannaitheora, féadfar gach doiciméad ar iarraidh a bhaineann leis an tairgeoir a chur isteach níos déanaí.

Eolas breise: Eine Nachforderung von Unterlagen erfolgt gemäß § 56 Abs. 2 bis 4 VgV.

Téarmaí an chonartha:

Ní mór an conradh a chur i gcrích faoi chuimsiú clár fostaíochta dídeanaí: Ní hea
Coinníollacha a bhaineann le comhlíonadh an chonartha: Die Verpflichtungserklärung über Mindestentgelte und die Erklärung zur Einhaltung der ILO-Kernarbeitsnormen müssen ausgefüllt mit dem Angebot eingereicht werden.

Sonrascú leictreonach: Ceadmhach

Úsáidfear ordú leictreonach: tá

Úsáidfear íocaíocht leictreonach: tá

5.1.15. Teicnící

Creat-chomhaontú:

Creat-chomhaontú, gan an iomaíocht a athoscailt

An t-uaslíon rannpháirtithe: 15

An bonn cirt atá le fad an chreat-chomhaontaithe: Die Laufzeit des Rahmenvertrages wurde nach § 65 Abs. 2 VgV auf 6 Jahre festgesetzt.

Eolas faoin gcóras ceannaigh dinimiciúil:

Níl feidhm ag córas ceannaigh dinimiciúil

5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú

Eagraíocht athbhreithniúcháin: 1. Vergabekammer des Freistaates Sachsen bei der Landesdirektion Sachsen

Eolas faoi spríodhataí athbhreithnithe: Wenn ein Unternehmen eine Verletzung in seinen Rechten nach § 97 Abs. 6 GWB geltend machen will, dann ist der Antrag unzulässig, soweit mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind (§ 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB).

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair: Stadt Leipzig

Eagraíocht a fhaigheann iarratais ar rannpháirtíocht: Stadt Leipzig

5.1. Luchtóg: LOT-0004

Teideal: Mittagessen in Buffetform (Free Flow) und Vesper (Warenkorbmodell) u. Getränke

Cur síos: Abschluss von Rahmenvereinbarungen über die Speisenversorgung von 6 Kindertageseinrichtungen in Trägerschaft der Stadt Leipzig
Aitheantóir inmheánach: LOT-0004

5.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Seirbhísí

Príomhaicmiú (cpv): 55523000 Catering services for other enterprises or other institutions

Roghanna:

Cur síos ar na roghanna: Die Auftraggeberin hat die einseitige Option weitere Kindertagesstätten in den Anwendungsbereich der jeweiligen Lose mit aufzunehmen.

5.1.2. An áit feidhmíochta

Seoladh poist: Stadtgebiet Leipzig

Baile: Leipzig

Cód poist: 04109

Foroinn tíre (NUTS): Leipzig, Kreisfreie Stadt (DED51)

Tír: An Ghearmáin

5.1.2. An áit feidhmíochta

Seoladh poist: An der Lehde 12

Baile: Leipzig

Cód poist: 04179

Foroinn tíre (NUTS): Leipzig, Kreisfreie Stadt (DED51)

Tír: An Ghearmáin

5.1.2. An áit feidhmíochta

Seoladh poist: Hans-Otto-Str. 2a

Baile: Leipzig

Cód poist: 04279

Foroinn tíre (NUTS): Leipzig, Kreisfreie Stadt (DED51)

Tír: An Ghearmáin

5.1.2. An áit feidhmíochta

Seoladh poist: Kunzestraße 6

Baile: Leipzig

Cód poist: 04249

Foroinn tíre (NUTS): Leipzig, Kreisfreie Stadt (DED51)

Tír: An Ghearmáin

5.1.2. An áit feidhmíochta

Seoladh poist: Möckernsche Straße 29

Baile: Leipzig

Cód poist: 04155

Foroinn tíre (NUTS): Leipzig, Kreisfreie Stadt (DED51)

Tír: An Ghearmáin

5.1.2. An áit feidhmíochta

Seoladh poist: Reichpietschstraße 16a

Baile: Leipzig

Cód poist: 04317

Foroinn tíre (NUTS): Leipzig, Kreisfreie Stadt (DED51)

Tír: An Ghearmáin

5.1.2. An áit feidhmíochta

Seoladh poist: Stollberger Straße 8

Baile: Leipzig

Cód poist: 04349

Foroinn tíre (NUTS): Leipzig, Kreisfreie Stadt (DED51)

Tír: An Ghearmáin

5.1.3. Fad measta

Dáta tosaithe: 24/08/2026

Dáta deiridh an tréimhse: 23/08/2032

5.1.5. Luach

Uasluach an chreat-chomhaontaithe: 3 650 000,00 EUR

5.1.6. Eolas ginearálta

Rannpháirtíocht fhorchoimeáda:

Ní fhorchoimeádtar an rannpháirtíocht.

Ní mór ainmneacha agus cáilíochtaí gairmiúla na mball foirne a thabhairt a shanntar chun an conradh a chomhlíonadh: Ní theastaítear

Tionscadal soláthair nach maoinítear le cistí an Aontais

Tá an soláthar sin oiriúnach freisin d'fhiontair bheaga agus mheánmhéide (FBManna): níl

5.1.7. Soláthar straitéiseach

Aidhm an tsoláthair straitéisigh: Laghdú na dtionchar ar an gcomhshaol

Cur síos: Der Auftragnehmer hat bis zum 30.09.2028 die Antragstellung gemäß Richtlinie zur Förderung der Beratung von Unternehmen der Außer-Haus-Verpflegung zum vermehrten Einsatz von Produkten des ökologischen Landbaus im Rahmen des Bundesprogramms Ökologischer Landbau (Küchencoaching) nachzuweisen.

Aidhm an tsoláthair straitéisigh: Comhlíonadh na gcuaspóirí sóisialta

Cur síos: Es erfolgt eine Verpflichtungserklärung über Mindestentgelte und die Erklärung zur Einhaltung der ILO-Kernarbeitsnormen zur Erfüllung sozialer Zielsetzungen.

An cur chuige maidir leis an tionchar ar an gcomhshaol a laghdú: Maolú ar an athrú aeráide

An cuspóir sóisialta atá á chur chun cinn: Eile, Coinníollacha córa oibre

5.1.9. Critéir roghnúcháin

Foinse na gcritéir roghnaithe: Fógra

Critéar: Clárú i gclár trádála

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: <https://www.evergabe.de/unterlagen/SelectionCriteria/54321-Tender-19a165fff78-73302b8642c76feb>

Critéar: Clárú i gclár gairmiúil ábhartha

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: <https://www.evergabe.de/unterlagen/SelectionCriteria/54321-Tender-19a165fff78-73302b8642c76feb>

Critéar: Tagairtí ar sheirbhísí sonraithe

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: <https://www.evergabe.de/unterlagen/SelectionCriteria/54321-Tender-19a165fff78-73302b8642c76feb>

Critéar: Cáilíochtaí oideachasúla agus gairmiúla ábhartha

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: <https://www.evergabe.de/unterlagen/SelectionCriteria/54321-Tender-19a165fff78-73302b8642c76feb>

Critéar: Fórsa saothair meánach bliantúil

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: <https://www.evergabe.de/unterlagen/SelectionCriteria/54321-Tender-19a165fff78-73302b8642c76feb>

Critéar: Riachtanais eacnamaíochta nó airgeadais eile

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: <https://www.evergabe.de/unterlagen/SelectionCriteria/54321-Tender-19a165fff78-73302b8642c76feb>

Eolas faoin dara céim de nós imeachta dhá chéim:

Forchoimeádann an ceannaitheoir an ceart an conradh a dhámhachtain ar bhonn na dtairiscintí tosaigh gan aon chaibidlíocht eile

5.1.10. Critéir dhámhachtana

Critéar:

Cineál: Praghas

Ainm: Preis

Cur síos: Preis

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (céatadán, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 100

5.1.11. Doiciméid soláthair

Na teangacha ina bhfuil na doiciméid soláthair ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Seoladh na ndoiciméad soláthair: <https://www.evergabe.de/unterlagen/54321-Tender-19a165fff78-73302b8642c76feb>

5.1.12. Téarmaí soláthair

Téarmaí an nós imeachta:

An dáta a mheastar a sheolfar na cuirí chun tairiscintí a chur isteach: 20/03/2026

Téarmaí na haighneachta:

Cur isteach leictreonach: Ceadmhach

Seoladh an chur isteach: <https://www.evergabe.de>

Na teangacha inar féidir tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a chur isteach: Gearmáinis

Catalóg leictreonach: Ní ceadmhach

Leaganacha malartacha: Ní ceadmhach

Féadfaidh tairgeoirí níos mó ná tairiscint amháin a chur isteach: Ní ceadmhach

Spríodhata chun iarrataí ar rannpháirtíocht a fháil: 25/02/2026 09:00:00 (UTC+01:00) Am Lár na hEorpa, Am Samhraidh Iarthar na hEorpa

Eolas is féidir a fhorlíonadh tar éis an spríodhata chun iarratas a dhéanamh:

Faoi rogha an cheannaitheora, féadfar gach doiciméad ar iarraidh a bhaineann leis an tairgeoir a chur isteach níos déanaí.

Eolas breise: Eine Nachforderung von Unterlagen erfolgt gemäß § 56 Abs. 2 bis 4 VgV.

Téarmaí an chonartha:

Ní mór an conradh a chur i gcrích faoi chuimsiú clár fostaíochta dídeanaí: Ní hea

Coinníollacha a bhaineann le comhlíonadh an chonartha: Die Verpflichtungserklärung über Mindestentgelte und die Erklärung zur Einhaltung der ILO-Kernarbeitsnormen müssen ausgefüllt mit dem Angebot eingereicht werden.

Sonrascú leictreonach: Ceadmhach

Úsáidfear ordú leictreonach: tá

Úsáidfear íocaíocht leictreonach: tá

5.1.15. Teicnící

Creat-chomhaontú:

Creat-chomhaontú, gan an iomaíocht a athoscailt

An t-uaslíon rannpháirtithe: 10

An bonn cirt atá le fad an chreat-chomhaontaithe: Die Laufzeit des Rahmenvertrages wurde nach § 65 Abs. 2 VgV auf 6 Jahre festgesetzt.

Eolas faoin gcóras ceannaigh dinimiciúil:

Níl feidhm ag córas ceannaigh dinimiciúil

5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú

Eagraíocht athbhreithniúcháin: 1. Vergabekammer des Freistaates Sachsen bei der Landesdirektion Sachsen

Eolas faoi spriocdhátaí athbhreithnithe: Wenn ein Unternehmen eine Verletzung in seinen Rechten nach § 97 Abs. 6 GWB geltend machen will, dann ist der Antrag unzulässig, soweit mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind (§ 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB).

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair: Stadt Leipzig

Eagraíocht a fhaigheann iarratais ar rannpháirtíocht: Stadt Leipzig

5.1. Luchtóg: LOT-0005

Teideal: Frühstück, Mittagessen und Vesper (gruppenweise portioniert) sowie Getränke

Cur síos: Abschluss von Rahmenvereinbarungen über die Speisenversorgung von 4

Kindertageseinrichtungen in Trägerschaft der Stadt Leipzig

Aitheantóir inmheánach: LOT-0005

5.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Seirbhísí

Príomhaicmiú (cpv): 55523000 Catering services for other enterprises or other institutions

Roghanna:

Cur síos ar na roghanna: Die Auftraggeberin hat die einseitige Option weitere

Kindertagesstätten in den Anwendungsbereich der jeweiligen Lose mit aufzunehmen.

5.1.2. An áit feidhmíochta

Seoladh poist: Stadtgebiet Leipzig

Baile: Leipzig

Cód poist: 04109

Foroinn tíre (NUTS): Leipzig, Kreisfreie Stadt (DED51)

Tír: An Ghearmáin

5.1.2. An áit feidhmíochta

Seoladh poist: Potschkastraße 50

Baile: Leipzig

Cód poist: 04209

Foroinn tíre (NUTS): Leipzig, Kreisfreie Stadt (DED51)

Tír: An Ghearmáin

5.1.2. An áit feidhmíochta

Seoladh poist: Kändlerstraße 1

Baile: Leipzig

Cód poist: 04207

Foroinn tíre (NUTS): Leipzig, Kreisfreie Stadt (DED51)

Tír: An Ghearmáin

5.1.2. An áit feidhmíochta

Seoladh poist: Reichelstraße 3

Baile: Leipzig

Cód poist: 04109

Foroinn tíre (NUTS): Leipzig, Kreisfreie Stadt (DED51)

Tír: An Ghearmáin

5.1.2. An áit feidhmíochta

Seoladh poist: Theodor-Neubauer-Straße 18

Baile: Leipzig

Cód poist: 04318

Foroinn tíre (NUTS): Leipzig, Kreisfreie Stadt (DED51)

Tír: An Ghearmáin

5.1.3. Fad measta

Dáta tosaithe: 24/08/2026

Dáta deiridh an tréimhse: 23/08/2032

5.1.5. Luach

Uasluach an chreat-chomhaontaithe: 2 430 000,00 EUR

5.1.6. Eolas ginearálta

Rannpháirtíocht fhorchoimeáda:

Ní fhorchoimeádtar an rannpháirtíocht.

Ní mór ainmneacha agus cáilíochtaí gairmiúla na mball foirne a thabhairt a shanntar chun an conradh a chomhlíonadh: Ní theastaítear

Tionscadal soláthair nach maoinítear le cistí an Aontais

Tá an soláthar sin oiriúnach freisin d'fhiontair bheaga agus mheánmhéide (FBManna): níl

5.1.7. Soláthar straitéiseach

Aidhm an tsoláthair straitéisigh: Laghdú na dtionchar ar an gcomhshaol

Cur síos: Der Auftragnehmer hat bis zum 30.09.2028 die Antragstellung gemäß Richtlinie zur Förderung der Beratung von Unternehmen der Außer-Haus-Verpflegung zum vermehrten Einsatz von Produkten des ökologischen Landbaus im Rahmen des Bundesprogramms Ökologischer Landbau (Küchencoaching) nachzuweisen.

Aidhm an tsoláthair straitéisigh: Comhlíonadh na gcuaspóirí sóisialta

Cur síos: Es erfolgt eine Verpflichtungserklärung über Mindestentgelte und die Erklärung zur Einhaltung der ILO-Kernarbeitsnormen zur Erfüllung sozialer Zielsetzungen.

An cur chuige maidir leis an tionchar ar an gcomhshaol a laghdú: Maolú ar an athrú aeráide

An cuspóir sóisialta atá á chur chun cinn: Eile, Coinníollacha córa oibre

5.1.9. Critéir roghnúcháin

Foinse na gcritéir roghnaithe: Fógra

Critéar: Clárú i gclár trádála

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: <https://www.evergabe.de/unterlagen/SelectionCriteria/54321-Tender-19a165fff78-73302b8642c76feb>

Critéar: Clárú i gclár gairmiúil ábhartha

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: <https://www.evergabe.de/unterlagen/SelectionCriteria/54321-Tender-19a165fff78-73302b8642c76feb>

Critéar: Tagairtí ar sheirbhísí sonraithe

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: <https://www.evergabe.de/unterlagen/SelectionCriteria/54321-Tender-19a165fff78-73302b8642c76feb>

Critéar: Cáilíochtaí oideachasúla agus gairmiúla ábhartha

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: <https://www.evergabe.de/unterlagen/SelectionCriteria/54321-Tender-19a165fff78-73302b8642c76feb>

Critéar: Fórsa saothair meánach bliantúil

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: <https://www.evergabe.de/unterlagen/SelectionCriteria/54321-Tender-19a165fff78-73302b8642c76feb>

Critéar: Riachtanais eacnamaíochta nó airgeadais eile

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: <https://www.evergabe.de/unterlagen/SelectionCriteria/54321-Tender-19a165fff78-73302b8642c76feb>

Eolas faoin dara céim de nós imeachta dhá chéim:

Forchoimeádann an ceannaitheoir an ceart an conradh a dhámhachtain ar bhonn na dtairiscintí tosaigh gan aon chaibidlíocht eile

5.1.10. Critéir dhámhachtana

Critéar:

Cineál: Praghas

Ainm: Preis

Cur síos: Preis

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (céatadán, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 100

5.1.11. Doiciméid soláthair

Na teangacha ina bhfuil na doiciméid soláthair ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Seoladh na ndoiciméad soláthair: <https://www.evergabe.de/unterlagen/54321-Tender-19a165fff78-73302b8642c76feb>

5.1.12. Téarmaí soláthair

Téarmaí an nós imeachta:

An dáta a mheastar a sheolfar na cuirí chun tairiscintí a chur isteach: 20/03/2026

Téarmaí na haighneachta:

Cur isteach leictreonach: Ceadmhach

Seoladh an chur isteach: <https://www.evergabe.de>

Na teangacha inar féidir tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a chur isteach: Gearmáinis

Catalóg leictreonach: Ní ceadmhach

Leaganacha malartacha: Ní ceadmhach

Féadfaidh tairgeoirí níos mó ná tairiscint amháin a chur isteach: Ní ceadmhach

Spríodhata chun iarrataí ar rannpháirtíocht a fháil: 25/02/2026 09:00:00 (UTC+01:00) Am Lár na hEorpa, Am Samhraidh Iarthar na hEorpa

Eolas is féidir a fhorlíonadh tar éis an spríodhata chun iarratas a dhéanamh:

Faoi rogha an cheannaitheora, féadfar gach doiciméad ar iarraidh a bhaineann leis an tairgeoir a chur isteach níos déanaí.

Eolas breise: Eine Nachforderung von Unterlagen erfolgt gemäß § 56 Abs. 2 bis 4 VgV.

Téarmaí an chonartha:

Ní mór an conradh a chur i gcrích faoi chuimsiú clár fostaíochta dídeanaí: Ní hea

Coinníollacha a bhaineann le comhlíonadh an chonartha: Die Verpflichtungserklärung über Mindestentgelte und die Erklärung zur Einhaltung der ILO-Kernarbeitsnormen müssen ausgefüllt mit dem Angebot eingereicht werden.

Sonrascú leictreonach: Ceadmhach

Úsáidfear ordú leictreonach: tá

Úsáidfear íocaíocht leictreonach: tá

5.1.15. Teicnící

Creat-chomhaontú:

Creat-chomhaontú, gan an iomaíocht a athoscailt

An t-uaslíon rannpháirtithe: 10

An bonn cirt atá le fad an chreat-chomhaontaithe: Die Laufzeit des Rahmenvertrages wurde nach § 65 Abs. 2 VgV auf 6 Jahre festgesetzt.

Eolas faoin gcóras ceannaigh dinimiciúil:

Níl feidhm ag córas ceannaigh dinimiciúil

5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú

Eagraíocht athbhreithniúcháin: 1. Vergabekammer des Freistaates Sachsen bei der Landesdirektion Sachsen

Eolas faoi spriocdhátaí athbhreithnithe: Wenn ein Unternehmen eine Verletzung in seinen Rechten nach § 97 Abs. 6 GWB geltend machen will, dann ist der Antrag unzulässig, soweit mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind (§ 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB).

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair: Stadt Leipzig

Eagraíocht a fhaigheann iarratais ar rannpháirtíocht: Stadt Leipzig

5.1. Luchtóg: LOT-0006

Teideal: Frühstück und Vesper (Warenkorbmodell) und Mittagessen sowie Getränke

Cur síos: Abschluss einer Rahmenvereinbarung über die Speisenversorgung von einer Kindertageseinrichtung in Trägerschaft der Stadt Leipzig

Aitheantóir inmheánach: LOT-0006

5.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Seirbhísí

Príomhaicmiú (cpv): 55523000 Catering services for other enterprises or other institutions

Roghanna:

Cur síos ar na roghanna: Die Auftraggeberin hat die einseitige Option weitere Kindertagesstätten in den Anwendungsbereich der jeweiligen Lose mit aufzunehmen.

5.1.2. An áit feidhmíochta

Seoladh poist: Stadtgebiet Leipzig

Baile: Leipzig

Cód poist: 04109

Forinn tíre (NUTS): Leipzig, Kreisfreie Stadt (DED51)

Tír: An Ghearmáin

5.1.2. An áit feidhmíochta

Seoladh poist: Bornaische Str. 182 C

Baile: Leipzig

Cód poist: 04279

Forinn tíre (NUTS): Leipzig, Kreisfreie Stadt (DED51)

Tír: An Ghearmáin

5.1.3. Fad measta

Dáta tosaithe: 24/08/2026

Dáta deiridh an tréimhse: 23/08/2032

5.1.5. Luach

Uasluach an chreat-chomhaontaithe: 760 000,00 EUR

5.1.6. Eolas ginearálta

Rannpháirtíocht fhorchoimeádta:

Ní fhorchoimeádtar an rannpháirtíocht.

Ní mór ainmneacha agus cáilíochtaí gairmiúla na mball foirne a thabhairt a shanntar chun an conradh a chomhlíonadh: Ní theastaítear

Tionscadal soláthair nach maoinítear le cistí an Aontais

Tá an soláthar sin oiriúnach freisin d'fhiontair bheaga agus mheánmhéide (FBManna): níl

5.1.7. Soláthar straitéiseach

Aidhm an tsoláthair straitéisigh: Laghdú na dtionchar ar an gcomhshaol

Cur síos: Der Auftragnehmer hat bis zum 30.09.2028 die Antragstellung gemäß Richtlinie zur Förderung der Beratung von Unternehmen der Außer-Haus-Verpflegung zum vermehrten Einsatz von Produkten des ökologischen Landbaus im Rahmen des Bundesprogramms Ökologischer Landbau (Küchencoaching) nachzuweisen.

Aidhm an tsoláthair straitéisigh: Comhlíonadh na gcuaspóirí sóisialta

Cur síos: Es erfolgt eine Verpflichtungserklärung über Mindestentgelte und die Erklärung zur Einhaltung der ILO-Kernarbeitsnormen zur Erfüllung sozialer Zielsetzungen.

An cur chuige maidir leis an tionchar ar an gcomhshaol a laghdú: Maolú ar an athrú aeráide

An cuspóir sóisialta atá á chur chun cinn: Eile, Coinníollacha córa oibre

5.1.9. Critéir roghnúcháin

Foinse na gcritéir roghnaithe: Fógra

Critéar: Clárú i gclár trádála

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: <https://www.evergabe.de/unterlagen/SelectionCriteria/54321-Tender-19a165fff78-73302b8642c76feb>

Critéar: Clárú i gclár gairmiúil ábhartha

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: <https://www.evergabe.de/unterlagen/SelectionCriteria/54321-Tender-19a165fff78-73302b8642c76feb>

Critéar: Tagairtí ar sheirbhísí sonraithe

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: <https://www.evergabe.de/unterlagen/SelectionCriteria/54321-Tender-19a165fff78-73302b8642c76feb>

Critéar: Cáilíochtaí oideachasúla agus gairmiúla ábhartha

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: <https://www.evergabe.de/unterlagen/SelectionCriteria/54321-Tender-19a165fff78-73302b8642c76feb>

Critéar: Fórsa saothair meánach bliantúil

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: <https://www.evergabe.de/unterlagen/SelectionCriteria/54321-Tender-19a165fff78-73302b8642c76feb>

Critéar: Riachtanais eacnamaíochta nó airgeadais eile

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: <https://www.evergabe.de/unterlagen/SelectionCriteria/54321-Tender-19a165fff78-73302b8642c76feb>

Eolas faoin dara céim de nós imeachta dhá chéim:

Forchoimeádann an ceannaitheoir an ceart an conradh a dhámhachtain ar bhonn na dtairiscintí tosaigh gan aon chaibidlíocht eile

5.1.10. Critéir dhámhachtana

Critéar:

Cineál: Praghas

Ainm: Preis

Cur síos: Preis

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (céatadán, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 100

5.1.11. Doiciméid soláthair

Na teangacha ina bhfuil na doiciméid soláthair ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Seoladh na ndoiciméad soláthair: <https://www.evergabe.de/unterlagen/54321-Tender-19a165fff78-73302b8642c76feb>

5.1.12. Téarmaí soláthair

Téarmaí an nós imeachta:

An dáta a mheastar a sheolfar na cuirí chun tairiscintí a chur isteach: 20/03/2026

Téarmaí na haighneachta:

Cur isteach leictreonach: Ceadmhach

Seoladh an chur isteach: <https://www.evergabe.de>

Na teangacha inar féidir tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a chur isteach: Gearmáinis

Catalóg leictreonach: Ní ceadmhach

Leaganacha malartacha: Ní ceadmhach

Féadfaidh tairgeoirí níos mó ná tairiscint amháin a chur isteach: Ní ceadmhach

Spriodhata chun iarrataí ar rannpháirtíocht a fháil: 25/02/2026 09:00:00 (UTC+01:00) Am Lár na hEorpa, Am Samhraidh Iarthar na hEorpa

Eolas is féidir a fhorlíonadh tar éis an spriodhata chun iarratas a dhéanamh:

Faoi rogha an cheannaitheora, féadfar gach doiciméad ar iarraidh a bhaineann leis an tairgeoir a chur isteach níos déanaí.

Eolas breise: Eine Nachforderung von Unterlagen erfolgt gemäß § 56 Abs. 2 bis 4 VgV.

Téarmaí an chonartha:

Ní mór an conradh a chur i gcrích faoi chuimsiú clár fostaíochta dídeanaí: Ní hea

Coinníollacha a bhaineann le comhlíonadh an chonartha: Die Verpflichtungserklärung über Mindestentgelte und die Erklärung zur Einhaltung der ILO-Kernarbeitsnormen müssen ausgefüllt mit dem Angebot eingereicht werden.

Sonrascú leictreonach: Ceadmhach

Úsáidfear ordú leictreonach: tá

Úsáidfear íocaíocht leictreonach: tá

5.1.15. Teicnící

Creat-chomhaontú:

Creat-chomhaontú, gan an iomaíocht a athoscailt

An t-uaslíon rannpháirtithe: 2

An bonn cirt atá le fad an chreat-chomhaontaithe: Die Laufzeit des Rahmenvertrages wurde nach § 65 Abs. 2 VgV auf 6 Jahre festgesetzt.

Eolas faoin gcóras ceannaigh dinimiciúil:

Níl feidhm ag córas ceannaigh dinimiciúil

5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú

Eagraíocht athbhreithniúcháin: 1. Vergabekammer des Freistaates Sachsen bei der Landesdirektion Sachsen

Eolas faoi spriocdhátaí athbhreithnithe: Wenn ein Unternehmen eine Verletzung in seinen Rechten nach § 97 Abs. 6 GWB geltend machen will, dann ist der Antrag unzulässig, soweit mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind (§ 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB).

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair: Stadt Leipzig

Eagraíocht a fhaigheann iarratais ar rannpháirtíocht: Stadt Leipzig

8. Eagraíochtaí

8.1. ORG-7001

Ainm oifigiúil: Stadt Leipzig

Uimhir chlárúcháin: 14713000-SV01-88

Seoladh poist: Martin-Luther-Ring 4-6

Baile: Leipzig

Cód poist: 04092

Foroinn tíre (NUTS): Leipzig, Kreisfreie Stadt (DED51)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: zas-vol@leipzig.de

Teil.: +49 341123-2386

Seoladh idirlín: <https://www.leipzig.de>

Róil na heagraíochta seo:

Ceannaitheoir

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair

Eagraíocht a fhaigheann iarratais ar rannpháirtíocht

8.1. ORG-7004

Ainm oifigiúil: 1. Vergabekammer des Freistaates Sachsen bei der Landesdirektion Sachsen

Uimhir chlárúcháin: ohne

Seoladh poist: Braustraße 2

Baile: Leipzig

Cód poist: 04107

Foroinn tíre (NUTS): Leipzig, Kreisfreie Stadt (DED51)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: vergabekammer@lds.sachsen.de

Teil.: +49 341977-3800

Róil na heagraíochta seo:

Eagraíocht athbhreithniúcháin

8.1. ORG-7005

Ainm oifigiúil: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Uimhir chlárúcháin: 0204:994-DOEVD-83

Baile: Bonn

Cód poist: 53119

Foroinn tíre (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Teil.: +49228996100

Róil na heagraíochta seo:

TED eSender

Eolas faoin bhfógra

Aitheantóir/leagan an fhógra: 8bea468b-fddd-41f9-91ae-41cbb0ac57a9 - 01

Cineál na foirme: Iomaíocht

Cineál an fhógra: Fógra conartha – an córas éadrom

Fochineál an fhógra: 20

Dáta seolta an fhógra: 23/01/2026 11:00:35 (UTC+01:00) Am Lár na hEorpa, Am Samhraidh Iarthar na hEorpa

Na teangacha ina bhfuil an fógra seo ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Uimhir foilseacháin an fhógra: 54405-2026

Uimhir eagráin IO S: 17/2026

Dáta foilsithe: 26/01/2026